

Publications
of the
Modern Language Association
of
America

EDITED BY
CARLETON BROWN
SECRETARY OF THE ASSOCIATION

VOLUME XLVII

PUBLISHED QUARTERLY BY THE ASSOCIATION

PRINTED BY GEORGE BANTA PUBLISHING COMPANY
MENASHA, WISCONSIN

1932

CONTENTS

	Page
I.—The Arrangement of Dante's Purgatorial Reliefs. By H. D. AUSTIN	1
II.—On the Dating of the English and Scottish Ballads. By LOUISE POUND	10
III.—The <i>Impresa</i> Portrait of Sir Philip Sidney in the National Portrait Gallery. By EMMA MARSHALL DENKINGER	17
IV.—Spenser's Garden of Adonis. By JOSEPHINE WATERS BENNETT	46
V.—The Plot of the <i>Faerie Queene</i> . By LAWRENCE BLAIR	81
VI.—The Psychology of Memory in Spenser's <i>Faerie Queene</i> . By DANIEL C. BOUGHNER	89
VII.—Classical Coinage in the <i>Faerie Queene</i> . By JOHN W. DRAPER	97
VIII.—Spenser and the Clerkship in Munster. By RAYMOND JENKINS	109
IX.—Spenser's Theory of Courtesy. By ALEXANDER CORBIN JUDSON	122
X.—The Date and Purpose of Spenser's <i>Veue</i> . By WILLIAM CLIFF MARTIN	137
XI.—Archaism and Innovation in Spenser's Poetic Diction. By BRUCE ROBERT McELDERRY, JR.	144
XII.—Swift's <i>Tale of a Tub</i> Compared with Earlier Satires of the Puritans. By CLARENCE M. WEBSTER	171
XIII.—Daniel Defoe and the Quakers. By EZRA KEMPTON MAXFIELD	179
XIV.—Hazlitt as a Shakespearean Critic. By HARRY T. BAKER	191
XV.— <i>Mephistophiles in England; or, The Confessions of a Prime Minister</i> . By ARCHIE R. BANGS	200
XVI.—Echoes of the Italian Risorgimento in Contemporaneous American Writers. By ROY MEREL PETERSON	220
XVII.—Schopenhauer and Pessimism in Nineteenth-Century English Literature. By RALPH HINSDALE GOODALE	241
XVIII.—Anatole France and Poetry. By AARON SCHAFFER	262
XIX.—Literature and Life Again. By ELMER EDGAR STOLL	283
XX.—Science and Folk-Lore in <i>The Owl and the Nightingale</i> . By HENRY BARRETT HINCKLEY	303
XXI.—The Irish Framework of <i>Gawain and The Green Knight</i> . By ALICE BUCHANAN	315
XXII.—Costume in the Middle English Metrical Romances. By HARVEY EAGLESON	339
XXIII.—The Authorship of the <i>Pearl</i> . By COOLIDGE OTIS CHAPMAN	346
XXIV.—The Date of the A-Text of <i>Piers Ploughman</i> . By OSCAR CARGILL	354
XXV.— <i>Piers Plowman</i> and the <i>Roman de Fauvel</i> . By ROBERTA D. CORNELIUS	363
XXVI.—Who is Piers Plowman? By HOWARD WILLIAM TROYER	368
XXVII.—The Mediæval-Modern Conflict in Chaucer's Poetry. By AGNES K. GETTY	385

XXVIII.—Notes on Chaucer and the Rhetoricians. By MARIE PADGETT HAMILTON	403
XXIX.—Chaucer's Eagle and the Rhetorical Colors. By FLORENCE E. TEAGER	410
XXX.—Echoes of the Anathema in Chaucer. By JAMES A. WORK	419
XXXI.—Chaucer's Source MSS. for the <i>Clerkes Tale</i> . By J. BURKE SEVERS	431
XXXII.—The <i>Clerk's Tale</i> as a Possible Source for <i>Pandosto</i> . By THOMAS H. MCNEAL	453
XXXIII.—Kirk's Life Records of Thomas Chaucer. By ALBERT C. BAUGH	461
XXXIV.—Lydgate's Influence on the Aureate Terms of the Scottish Chaucerians. By PIERPONT H. NICHOLS	516
XXXV.—Sir Thomas More's Connection with the Roper Family. By PEARL HOGREFF	523
XXXVI.—Animal Simile in <i>Paradise Lost</i> . By JAMES WHALER	534
XXXVII.— <i>The Charliad</i> , an Unpublished Mock-Epic by Joseph Spence. By AUSTIN WRIGHT	554
XXXVIII.—The Moral of the <i>Ancient Mariner</i> . By NEWTON P. STALLKNECHT	559
XXXIX.—Shelley Works out the Rhythm of <i>A Lament</i> . By BENNETT WEAVER	570
XL.—Harmony of the Senses in English, German, and French Romanticism. By ERIKA VON ERHARDT-SIEBOLD	577
XLI.—Some Twentieth-Century <i>Arts Poétiques</i> . By WILLIAM LEONARD SCHWARTZ	593
EDUARD SIEVERS: November 25, 1850–March 30, 1932. By FREDERICK H. WILKENS	607
CHARLES CARROLL MARDEN: 1867–1932	609
XLII.—Music in the Craft Cycles. By FLETCHER COLLINS, JR.	613
XLIII.—Gilbert Pilkington Once More. By MENDAL G. FRAMPTON	622
XLIV.—Representations of Lyndsay's <i>Satyre of the Thrie Estaitis</i> . By ANNA JEAN MILL	636
XLV.—Greene's <i>James IV</i> and Contemporary Allusions to Scotland. By RUTH HUDSON	652
XLVI.—Another Source for <i>The Trial of Chivalry</i> . By FREDERIC L. JONES	668
XLVII.— <i>Othello</i> , Quarto I, Reconsidered. By KENNETH WALTER CAMERON	671
XLVIII.—Natural Supernaturalism in <i>The Tempest</i> . By NELSON S. BUSHNELL	684
XLIX.— <i>The Tempest</i> . By ELMER EDGAR STOLL	699
L.—An Experiment with Massinger's Verse. By FREDERIC L. JONES	727
LI.—The MSS. Play, <i>Anna Bullen</i> . By EDYTHE N. BACKUS	741

LII.—Thomas Bancroft. By WILLIAM CHARVAT	753
LIII.—The Triple-Portrait of John Lačý. By CHARLES W. COOPER . . .	759
LIV.—The Occasion of <i>MacFlecknoe</i> . By DANIEL MORLEY McKEITHAN	766
LV.—A Prologue and an Epilogue for Nicholas Rowe's <i>Tamerlane</i> by Richard Steele. By RAE BLANCHARD	772
LVI.—The First Printer of <i>Tristram Shandy</i> . By LEWIS P. CURTIS	777
LVII.—Catherine the Great and Shakespeare. By ERNEST JOSEPH SIMMONS	790
LVIII.—Lessing's Relation to Early English Sentimental Comedy. By PAUL PHILEMON KIES	807
LIX.—How Victor Hugo Altered the Characters of Don César and Ruy Blas. By OLIN HARRIS MOORE	827
LX.—Plotting in Reade's Novels. By EMERSON GRANT SUTCLIFFE	834
LXI.—Thoreau, Moralizer of the Picturesque. By WILLIAM D. TEMPLE- MAN	864
The Period Dictionaries	890
COMMENT AND CRITICISM: 1. Shakespeare, Hayward, and Essex Again; 2. Reply to Ray Heffner's <i>Shakespeare, Hayward, and Essex Again</i> ; 3. "A South Sea of Discovery" (<i>As You Like It</i> , III, ii, 176-195); 4. Malvolio's "Please one, and please all;" 5. "Something Browner than Judas's;" 6. A Note on the Madmen's Scene in Webster's <i>The Duchess of Malfi</i> ; 7. A Note on "The Gypsies Metamorphosed."	898
A Bibliography of Charles Hall Grandgent's Writings	911
LXII.—Numbers, Definite and Indefinite: a Dante Study. By H. D. AUSTIN	915
LXIII.—Some Old Dutch and Flemish Narratives and their Relation to Analogues in the <i>Decameron</i> . By GERMAINE DEMPSTER	923
LXIV.— <i>Tres Pasos de la Pasión y una Égloga de la Resurrección</i> (Burgos, 1520). By JOSEPH EUGENE Gillet	949
LXV.—The Text of Moratín's <i>Orígenes del Teatro Español</i> . By ROBERT K. SPAULDING	981
LXVI.—The French Imperfect Subjunctive and Present Conditional in the Sixteenth Century. By NEWTON S. BEMENT	992
LXVII.—Some Unrecorded Sources of Baif's <i>Livre des Météores</i> . By LURLINE V. SIMPSON	1012
LXVIII.—Edward Gibbon and Georges Deyverdun, Collaborators in the <i>Mémoires Littéraires de la Grande Bretagne</i> . By V. P. HELMING	1028
LXIX.—Voltaire, Sinophile. By ARNOLD H. ROWBOTHAM	1050
LXX.—The <i>Épître à Uranie</i> . By IRA OWEN WADE	1066
LXXI.—The Young Widow in Eighteenth-Century French Comedy. By WILLIAM COLLAR HOLBROOK	1113
LXXII.— <i>Toujours le Voyage de Chateaubriand aux États-Unis: Entre Baltimore et New York</i> . By FERNAND BALDENSPERGER	1120
LXXIII.—Rachel and Soumet's <i>Jeanne d'Arc</i> . By SAMUEL IRVING STONE	1130

LXXIV.—Balzac's Literary Reputation in Victorian Society. By C. R. DECKER.....	1150
LXXV.—Balzac and the Poets. By GILBERT M. FESS.....	1158
LXXVI.—Parnassian Poetry in the Franco-Prussian War. By AARON SCHAFFER.....	1167
LXXVII.—C. -F. Ramuz: A la Recherche de l'Ame Primitive. By C. E. KOËLLA.....	1193
ACTS OF THE EXECUTIVE COUNCIL.....	1201

SUPPLEMENT

AMERICAN BIBLIOGRAPHY FOR 1932. By ARCHER TAYLOR and MARY ISABELLE O'SULLIVAN, ALBERT C. BAUGH, GREGORY L. PAINE, H. CARINGTON LANCASTER, EDWIN B. WILLIAMS, JAMES E. SHAW, H. W. NORDMEYER.....	1205
THE PRESIDENTIAL ADDRESS: "Calderon's <i>Life is a Dream</i> ." By MILTON A. BUCHANAN, President of the Modern Language Association.....	1303
PROCEEDINGS OF THE FORTY-NINTH MEETING OF THE MODERN LANGUAGE ASSOCIATION, held at New Haven, Connecticut.....	1322
THE CONSTITUTION AND BY-LAWS OF THE MODERN LANGUAGE ASSOCIATION OF AMERICA.....	1369
MINUTES OF THE THIRTY-FOURTH ANNUAL MEETING OF THE PHILOLOGICAL ASSOCIATION OF THE PACIFIC COAST, held at Stanford University, California.....	1373
LIST OF MEMBERS OF THE MODERN LANGUAGE ASSOCIATION OF AMERICA	1377